

۲۳۳۷۸۵۵

# به وجود آمدن سلامتی

پاسخ احساسی، روانی و روحی بدن  
که باعث ترقی سلامتی و درمان می‌شود

نویسنده‌گان: کارولین میس  
سی. نورمن شلی

پیشگفتار: برنارد اس. سیگل  
نویسنده عشق، دارو و معجزه

مترجم: فرحناز نوابی

انتشارات سبزان

عنوان و نام پدیدآور	میس، کارولین، ۱۹۵۲ - م.	سرشناسه
به وجود آمدن سلامتی: پاسخ احساسی، روانی و روحی بدن که باعث ترقی سلامتی و درمان می شود / نویسنده کارولین میس، سی نورمن شلی؛ پیشگفتار برناردلس سیگل؛ مترجم فرحتاز نوایی.	به وجود آمدن سلامتی: پاسخ احساسی، روانی و روحی بدن که باعث ترقی سلامتی و درمان می شود / نویسنده کارولین میس، سی نورمن شلی؛ پیشگفتار برناردلس سیگل؛ مترجم فرحتاز نوایی.	عنوان دیگر
مشخصات نشر	تهران: سبزان، ۱۴۰۱	مشخصات ظاهری
مشخصات ظاهری	۴۲۲ ص.	شابک
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۱۱۷-۶۷۷-۷	وضعیت فهرست نویسی
یادداشت	فیبا	عنوان دیگر
عنوان اصلی: The creation of health : the emotional, psychological, and spiritual responses that promote health and healing.c1998.	عنوان اصلی: The creation of health : the emotional, psychological, and spiritual responses that promote health and healing.c1998.	موضوع
پاسخ احساسی، روانی و روحی بدن که باعث ترقی سلامتی و درمان می شود.	پاسخ احساسی، روانی و روحی بدن که باعث ترقی سلامتی و درمان می شود.	عنوان دیگر
Mental healing	شفای روانی	عنوان دیگر
Medicine, Psychosomatic Health	پژوهشی روانی	عنوان دیگر
Shealy, C. Norman	سلامتی	عنوان دیگر
.Siegel, Bernie S	شناخته افزوده	عنوان دیگر
شلی، نورمن، ۱۹۳۲ - م.	شناخته افزوده	عنوان دیگر
سیگل، برنی	شناخته افزوده	عنوان دیگر
نوایی، فرحتاز، ۱۳۴۴ - مترجم	ردہ بندی کنگره	عنوان دیگر
۴۰۱RZ	ردہ بندی دیوی	عنوان دیگر
۶۱۵۷۵۲	شماره کتابشناسی ملی	عنوان دیگر
۹۰۳۳۷	اطلاعات رکورد کتابشناسی	عنوان دیگر
فیبا		

## انتشارات سبزان

میدان فردوسی - خیابان موسوی (فرصت) - ساختمان ۵۴ - تلفن: ۸۸۴۷۰۴۴ - ۸۸۴۷۰۴۴ - ۸۳۱۹۵۵۸

### به وجود آمدن سلامتی

پاسخ احساسی، روانی و روحی بدن که باعث ترقی سلامتی و درمان می شود

• نویسنده: کارولین میس (بیاچ دی) و سی. نورمن شلی (امدی)

• مترجم: فرحتاز نوایی

• ناشر: سبزان

• خدمات نشر: واحد فنی سبزان

۸۸۴۸۹۹۱

• نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۱

• تیراژ: ۱۰۰ نسخه

• قیمت: ۲۲۰۰۰ تومان

• چاپ و صحافی: کامیاب

فروش اینترنتی از طریق سایت آی کتاب [www.iiketab.com](http://www.iiketab.com)

ISBN: 978-600-117-677-7

۹۷۸-۶۰۰-۱۱۷-۶۷۷-۷

## فهرست

بخش ۱: درک ماهیت انرژی در ایجاد سلامتی ..... ۲۳
۲۵..... فصل ۱
۲۵..... تغییر طرز فکرمان درباره علت بیماری
۲۷..... تشکیل همکاری مان
۲۸..... عامل استرس
۳۰..... الگوهای استرس قبل توجه
۳۴..... قدرت، وظیفه، بصیرت و عشق
۳۷..... یکی شدن طب سنتی و تشخیص سهودی
۴۱..... چرا روش‌های جایگزین درمانی تهدیدی برای طب سنتی است؟
۴۲..... واقعیت احساسی در مقابل واقعیت پژوهشی
۴۳..... داستان لوری
۴۵..... ارزیابی طب کامل از منشا بیماری
۴۶..... استاندارد آموزشی
۴۸..... انتظارات از درمان‌های جایگزین
۴۹..... درک اصل تکنولوژی‌های جایگزین
۵۲..... تجسم کردن و به چالش کشاندن ذهن فعال
۵۷..... تغییر در موازنۀ قدرت
۵۹..... سوال بزرگتر؛ چه کسی عهده‌دار به وجود آمدن بیماری است؟
۶۱..... عصر ایجاد همکاری
۶۵..... فصل ۲
۶۵..... طب سنتی به طب جامع نزدیک‌تر می‌شود
۷۲..... طب الوباتیک

۷۵	شخصیت و بیماری
۷۵	فروید و اریک برن
۷۶	پژشکی پیشگیرانه و رفتاری
۷۹	بینش طب جامع
۸۰	انتقادهای قابل قبول از طب کامل
۸۷	فصل ۳
۸۷	به طب شهودی بیرون نمیدید
۸۷	نشانه‌های بیماری
۸۸	یک سردرد ساده
۸۹	نبوغ خلاقانه و بصیرت
۹۲	تاریخچه تشخیص شهودی بیماری
۹۳	مطالعه علم مدرن درباره تشخیص شهودی
۹۵	ادگار کیس
۹۶	دکتر رابرت لیجتنمن
۹۸	دکتر ادوارد باخ
۹۹	تورکوم سرایدریان
۱۰۱	تحقیقات دستِ اول با تشخیص شهودی
۱۰۱	تحقیقات با کروولاین میس
۱۰۵	اثبات بیشتر: تشخیص روانی
۱۱۳	فصل ۴
۱۱۳	تشخیص شهودی و سیستم انرژی انسان
۱۱۳	تشخیص شهودی (بصری) چیست؟
۱۱۸	سیستم انرژی انسان
۱۲۱	استرس (فشار) مثبت در مقابل استرس منفی
۱۲۲	مشکلات زندگی و چاکراها
۱۲۴	مسائل اصلی هر یک از مراکز چاکراها
۱۲۵	چاکرای اول
۱۲۷	چاکرای دوم
۱۲۹	چاکرای سوم

چاکرای چهارم	۱۳۳
چاکرای پنجم	۱۳۷
چاکرای ششم	۱۴۱
چاکرای هفتم	۱۴۸
سیستم چاکرا به عنوان سیستم ادراک	۱۵۲
ملاحظات دیگر: زنگیک در مقابل سرنوشت	۱۵۳
محیط‌بینت	۱۵۷
نقش خشونت	۱۵۸
خلاصه	۱۵۹
فصل ۵	۱۶۱
چطور شفا پیدا می‌کنیم	۱۶۱
بازتعریف جریان شفا یافتن	۱۶۱
علاج یافتن در مقابل تغییر پیدا کردن	۱۶۳
درد نفس در مقابل درد روح	۱۶۶
خود شخصی در مقابل خود غیرشخصی	۱۶۹
مذهب در مقابل معنویات	۱۷۲
اراده برای زندگی در مقابل اراده برای شفا	۱۷۵
زمان در مقابل لحظه حاضر	۱۷۸
بیماری به عنوان معلم	۱۸۰
چالش وظیفه داشتن	۱۸۰
<b>بخش ۲: چگونه اعمال و نگرش‌های ما باعث ایجاد بیماری می‌شود</b>	<b>۱۸۵</b>
فصل ۶	۱۸۷
روش مرگ مطلوب	۱۸۷
سکته قلبی، سکته مغزی و سرطان	۱۸۷
سکته قلبی	۱۸۷
عوامل انرژی مرتبط با بیماری قلبی	۱۹۰
ارزیابی انرژی سکته قلبی	۱۹۲
نارسانی احتقانی (تنگ شدن) قلب	۱۹۴

## پیشگفتار مترجم

کتاب "به وجود آمدن سلامتی" همان طور که از اسمش پیداست روش‌های سالم شدن و سالم ماندن را تشویق می‌کند. این کتاب به قلم دو نویسنده به نام‌های نورمن شلی، دکترای طب و کرولاین میس، دکترای الهیات و بصیرت تشخیص بیماری‌ها، نوشته شده است. همان‌طور که در کتاب توضیح داده شده، کرولاین توانسته بیماری مراجعان را از راه بصیرت و شهود تشخیص بدهد و ۹۳ درصد تشخیص‌های او درست و دقیق بوده و در این کتاب، پژوهش تحقیقاتی را از صدھا بیمار متفاوت با بیماری‌های مختلف و مشکلات بالینی گرد آورده است. او ارزیابی دقیقی از تشخیص بیماری و ریشه‌های آن کرده که نتیجه‌اش این کتاب شده است.

کتاب "به وجود آمدن سلامتی" در جستجوی علت بیماری، بهبودی پیدا کردن و شفا یافتن از بیماری است و در این راه از دو روش طب سنتی / علمی (پژشك شدن از طریق درس خواندن و دانشگاه پزشکی رفتن) و طب کامل / طب جامع با (استفاده از علم به همراه توجه کردن به روح و روان و احساس) استفاده کرده است.

من در تمام این کتاب از واژه طب سنتی استفاده کرده‌ام که مقصودم طب علمی بوده و می‌خواهم شما خوانندگان آن را با واژه طب سنتی که در ایران مرسوم است و به معنی طب گیاهی است اشتباه نکنید. البته اگر کتاب را به ترتیب بخش‌هایش بخوانید، نباید این اشتباه به وجود بیاید. طب سنتی در ایران بر پایه درس خواندن علمی و به دانشگاه رفتن نیست، بلکه بر پایه روش و باور و فرهنگ استفاده از داروهای گیاهی است که صدها سال برای یافتن سلامتی استفاده شده است.

انجمن‌های ملی سلامتی، در آمریکا، طب کامل را به عنوان تمرین نرفتن از مسیر اصلی تعریف می‌کنند. هرچند طب کامل در آمریکا و غرب استفاده می‌شود، ولی بسیار

معمول نیست و طب سنتی علمی به طور رایجی در این کشورها تمرين می شود. البته در سال های اخیر توجه به ورزش، مدیتیشن (تمرکز حواس)، مکمل های غذایی، رژیم غذایی و توجه به روش زندگی در کنار طب سنتی / علمی توسعه یافته است.

در ضمن، این کتاب به قلم دو نویسنده آمریکایی مسیحی است و در بخش هایی از آن، درباره تجربیات و فرهنگ آمریکایی با نوجوانان صحبت شده - من سعی در ترجمه کتاب بدون اضافه یا کم کردن متن نویسنده ای داشته ام. روش کتاب استفاده از تحقیقات برای جستجوی سلامتی بوده و در آن از بعضی کلمات مانند اعضای مختلف بدن استفاده شده که ضمن عذرخواهی از خوانندگان متذکر می شوم که باید این نکته را در نظر گرفت که این کتاب در حوزه پزشکی است.

در بخشی از کتاب، نورمن شلی درباره جنسیت صحبت کرده است. من شخصاً فکر می کنم راه طبیعی که زندگی گذاشته، یعنی دگر جنسگرایی، باید برای ادامه نسل، راه پیش رو زندگی باشد. هرچند که تحقیقات این کتاب در آمریکا نشان دهنده این واقعیت است که ۵۸ درصد از مرد ها و احتمالاً زن ها روابط خارج از ازدواج دارند و خیانت بیشترین علت طلاق است. در جای دیگری از کتاب، این حقیقت بیان می شود که ۷۵ درصد نوجوانان در آمریکا این قانون را که قبل از ازدواج، رابطه جنسی نداشته باشند زیر پا گذاشته اند.

همان طور که نورمن شلی نتیجه گیری می کند، قدرت تسلط، در انسان، قدرت خلق کردن را احاطه کرده و بینش و بصیرت در رابطه با رابطه جنسی و جنسیت تقریباً از گونه انسان حذف شده است. برای رسیدن به تعادل و سلامتی درباره رابطه جنسی و جنسیت، ما باید سیستم تحصیلی داشته باشیم که از کودکستان تا دانشگاه، جوانان را برای پدر و مادر شدن آماده کند و احترام به زن و مرد را به ما از کودکی بیاموزد.

چیزی که توجه مرا جلب کرد تفاوتی بود که بین دیدگاه مسیحیت و اسلام وجود دارد. در مسیحیت، در کتاب عهد عتیق، زن را عهده دار فریب دادن مرد برای خوردن میوه ممنوعه (درخت دانش) نشان داده، اما در اسلام، زن و مرد هر دو فریب شیطان را می خورند و از میوه ممنوعه می خورند و زن و مرد هر دو برای تنبیه به زمین فرستاده

می‌شوند. در نتیجه، در اسلام، زن عهده‌دار بدیختی مرد و خودش برای فرستاده شدن به زمین نیست.

مهم‌ترین نکته‌های این کتاب با شواهد تجربیات بالینی انسان‌ها به ما نشان داده که ما مجموعه‌ای از جسم و روح و روان و فکر هستیم. احساسات عاطفی ما بر جسم ما اثر می‌گذارند. ما قادریم با فکر و باورمان حقیقت زندگی‌مان را بسازیم و بهسوی سلامتی و بهبودی برویم. در نتیجه، بهتر است برای دوری از بیماری و نزدیک شدن به سلامتی، فکر و رفتارمان را کنترل کنیم.